

تعميم
GACA Circular

To: All Airlines operating in the airports of the Kingdom of Saudi Arabia.

إلى: جميع شركات الطيران العاملة بمطارات المملكة العربية السعودية.

Subject: Disclose current and future marketing alliance agreements related to the operations to, from, or within the territory of Saudi Arabia.

الموضوع: الإفصاح عن اتفاقيات التحالفات التسويقية الحالية والمستقبلية المرتبطة بالعمليات التشغيلية في المملكة.

Reference:

المرجع:

1. Article 23 of the Civil Aviation Law.
2. Article 21 of Economic Regulation of Air Transport Services

١. المادة (٢٣) من نظام الطيران المدني.
٢. المادة (٢١) من اللائحة الاقتصادية للنقل الجوي.

Instructions:

التعليمات:

- All licensed airlines must disclose to GACA all marketing alliance agreements related to the operations to, from, or within the territory of Saudi Arabia such as: code sharing, blocked space, joint ventures or equipment use between air carriers.
- All airlines seeking to engage in new marketing alliance agreements related to the operations to, from, or within the territory of Saudi Arabia such as: code sharing, blocked space, joint ventures or equipment use between air carriers must submit to GACA the required information of the agreements as per Article 21 of the Economic Regulations for air transport services no less than ninety (90) days in advance of the expected date of signing.

- يجب على جميع الناقلات الجوية المرخصة الإفصاح للهيئة عن جميع اتفاقات التحالفات التسويقية المؤممة وذلك بحسب ارتباطها بالرحلات المسيرة من وإلى المملكة أو في إقليمها مثل اتفاقيات مشاركة الرموز، أو شراء المقاعد، أو المشاريع المشتركة (JV)، أو اتفاقيات استعمال التجهيزات بين الناقلات الجوية.
- يجب على جميع الناقلات الجوية في حال رغبتها بتوقيع اتفاقيات التحالفات التسويقية وذلك بحسب ارتباطها بالرحلات المسيرة من وإلى المملكة أو في إقليمها مثل اتفاقيات مشاركة الرموز، أو شراء المقاعد، أو المشاريع المشتركة (JV)، أو اتفاقيات استعمال التجهيزات بين الناقلات الجوية أن تقدم للهيئة المعلومات الداعمة الكافية وفق ما ورد في المادة (٢١) من اللائحة الاقتصادية لخدمات النقل الجوي قبل فترة لا تقل عن (٩٠) تسعين يوماً من التاريخ المحدد لإبرام الاتفاق.

الرقم
التاريخ
المرفقات



- Any inquiries related to this circular can be sent to the e-mail of the Economic Legislation Department in GACA: (ER@gaca.gov.sa). في حال وجود أي استفسارات تتعلق بما ورد في هذا التعميم فيمكن إرسالها عبر البريد الإلكتروني الخاص بإدارة التشريعات الاقتصادية بالهيئة: (ER@gaca.gov.sa)
- Failure to comply with circulars issued by GACA is an explicit violation of the Government's orders. Violators shall be held responsible and legal action may be undertaken against them. إن عدم الالتزام بالتعاميم التي تصدرها الهيئة يعد مخالفة صريحة للأوامر الحكومية وسيتم اتخاذ الإجراءات النظامية بحق المخالف وتحمله المسؤولية المترتبة على ذلك.

Attachment(s): Nil.

المرفقات: لا يوجد

نائب الرئيس التنفيذي للسياسات الاقتصادية والخدمات اللوجستية
Executive Vice President for Economic Policies and Logistics Services

